

VSA-AAS

Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare  
Association des archivistes suisses  
Associazione degli archivisti svizzeri  
Associazion da las archivarias e dals archivaris svizzers  
[www.vsa-aas.org](http://www.vsa-aas.org)

### ***Fachtagung 2014 / Journée professionnelle 2014***

Wirtschaftsarchive und die Kernfragen der Archivistik: Memopolitik, Sicherung, Vermittlung

Les archives d'entreprises et les questions centrales de l'archivistique :  
Mémopolitique, préservation, communication

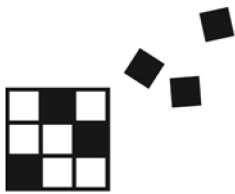
### **Business Archives in the UK: current initiatives and developments**

The speaker will look at the current state of UK business archives in the context of the National Strategy for Business Archives (England & Wales), which has been running for five years. There will be a consideration of the progress made in that time. There will be a brief description of the network of national, local, special and university repositories which are involved in the preservation and care of business records. The structure and organisation of UK corporate archives will also be briefly described, as will key developments such as the building of the Marks & Spencer Corporate Archive in Leeds and the launch of the Bank of England's online archive catalogue.

Past activity in the UK has also involved surveys of specific business sectors such as banking, brewing, pharmaceuticals and shipbuilding. Also many individual surveys have been carried out in the past by bodies such as the Business Archives Council and the Business Archives Council of Scotland. Some consideration will be given to this activity and how it may be continued in the future.

Finally, there will be a description of the rescue work carried out by the crisis management team, established under the national strategy, which seeks to safeguard business records, which are seen to be at-risk because of business failure. The talk will consider several successful cases and the challenges that they presented.

**Alex Ritchie:** Since 2009 Alex has been the Business Archives Advice Manager at The National Archives of the United Kingdom. He previously worked for the Royal Commission on Historical Manuscripts until its merger with the Public Record Office in 2003 to form The National Archives. Alex is best known as the author of *The Shipbuilding Industry: a Guide to Historical Records* (1992) and he has worked on surveys of the historical records of a numbers of business sectors, including construction and textiles. He is also a research associate of the Oxford Dictionary of National Biography, to which he contributed over 100 articles.



VSA-AAS

Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare  
Association des archivistes suisses  
Associazione degli archivisti svizzeri  
Associazion da las archivarias e dals archivaris svizzers  
[www.vsa-aas.org](http://www.vsa-aas.org)

### ***Fachtagung 2014 / Journée professionnelle 2014***

Wirtschaftsarchive und die Kernfragen der Archivistik: Memopolitik, Sicherung, Vermittlung

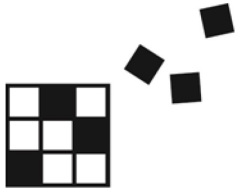
Les archives d'entreprises et les questions centrales de l'archivistique :  
Mémopolitique, préservation, communication

### **Das Archiv der Hoechst AG im Spannungsfeld 1993 – 2003: Dienstleister oder Störfaktor**

#### **Les archives d'Hoechst entre 1993 et 2003 : service ou élément perturbateur ?**

Das Firmenarchiv der Hoechst AG spiegelte nach 1994, als sich die Hoechst AG in einem radikalen Umwandlungsprozess befand, die Entwicklung des Unternehmens. Es galt jedoch, das Archiv intern und extern auf neue Anforderungen auszurichten. Dies geschah auch, einerseits durch Anpassung an die neue Organisation des Unternehmens, aber auch durch eine verstärkte Ausrichtung auf Kommunikation und Marketing, auf die Haftungsproblematik im Bereich des Umweltschutzes und die Aufarbeitung wichtiger Themen aus Zeit des Nationalsozialismus. Zum Hauptproblem wurde dabei die Balance zwischen der Eigenverantwortung und der Unabhängigkeit des Archivs und der Fremdbestimmung, die sich durch die Rolle des Archivs als Dienstleister in einer großen Unternehmensgruppe ergab. Daran ist das vielversprechende Modell des Hoechst-Archivs als selbständigem Unternehmen letztlich gescheitert.

**Wolfgang Metternich** leitete zwischen 1987 und 2009 die Bereiche Firmenarchiv und Firmenmuseum der Hoechst AG. Seit 1994 war er zuständig für Unternehmenskommunikation und Unternehmensgeschichte. 1999 Gründung und Geschäftsführung von HistoCom GmbH, Unternehmen für Industriearchivierung. Seit 2011 Berater der Firma Clariant beim Aufbau eines Firmenarchivs. Ausserdem als Autor von wissenschaftlichen Publikationen Kunstgeschichte, Geschichte und Archivistik tätig.



VSA-AAS

Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare  
Association des archivistes suisses  
Associazione degli archivisti svizzeri  
Associazion da las archivarias e dals archivaris svizzers  
[www.vsa-aas.org](http://www.vsa-aas.org)

## **Fachtagung 2014 / Journée professionnelle 2014**

Wirtschaftsarchive und die Kernfragen der Archivistik: Memopolitik, Sicherung, Vermittlung

Les archives d'entreprises et les questions centrales de l'archivistique :  
Mémopolitique, préservation, communication

### **La sauvegarde des archives d'entreprises en Suisse : état des lieux et proposition d'un modèle pour l'avenir /**

### **Die Überlieferungssituation der Wirtschaftsarchive in der Schweiz: Stand der Dinge und Modellvorschlag für die Zukunft**

Teil 1 (Laurent Christeller)

Multinationales, holdings, entreprises familiales, PME, sociétés anonymes ou à responsabilité limitée, quelle que soit leur structure, les entreprises sont des acteurs essentiels de la vie économique et sociale de la Suisse, certaines firmes ont d'ailleurs marqué profondément le développement de régions entières de notre pays. Écrire l'histoire de la Suisse ne saurait donc se passer des archives d'entreprises. Cependant, notre pays souffre d'un déficit important en termes de conservation, d'accès, et de communication de ces archives privées.

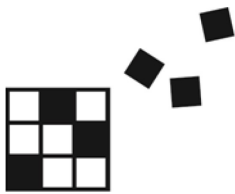
Le portail « arCHeco », créé par le groupe de travail des archives d'entreprises privées de l'AAS, qui recense les fonds d'archives d'entreprises privées existants, s'avère être aujourd'hui un outil indispensable pour analyser ce contexte particulier. Il dépeint une situation helvétique très contrastée avec des secteurs économiques surreprésentés alors que d'autres sont à peine présents. Depuis ces vingt dernières années, nous assistons cependant à une véritable prise de conscience de l'importance de ce patrimoine en péril. En mettant en perspective l'histoire économique suisse et les fonds d'archives déjà préservés, il nous est aujourd'hui plus évident de connaître les manques en termes de sauvegarde patrimonial. Le groupe de travail des archives d'entreprises privées a d'ailleurs récemment réfléchi à un modèle de sauvegarde (évaluation, collecte et accès) pour l'avenir.

Teil 2 (Irene Amstutz)

Dank hoher Fachkompetenz, der Nutzung verschiedener Infrastrukturen (bei Firmen, Verbänden, öffentlichen staatlichen und thematischen Archiven) und persönlichem Einsatz von Archivarinnen und Archivaren sowie an Wirtschaftsgeschichte Interessierten, konnten zahlreiche wertvolle und aussagekräftige Archive gerettet, erschlossen und zugänglich gemacht werden. Immer wieder ist jedoch festzustellen, dass Mittel fehlen, um vorhandene z.T. verwaiste Bestände zu sichern. Hier setzt das vorzustellende Modell an. Es sieht vor, mit staatlichen und privaten Mitteln eine Körperschaft zu gründen, bei der Anträge zur Sicherung und Erschliessung von Archiven gestellt werden können. Antragsberechtigt sind per se alle, neben staatlichen Archiven auch Firmen und Verbände. Denn Archive sind unabhängig ihres Entstehungskontextes Kulturgut und die öffentliche Hand hat die Aufgabe, Kulturgut zu schützen. Als „Gegenleistung“ für das Engagement der öffentlichen Hand sind die geförderten Archive zwingend öffentlich zugänglich zu machen. Dies ist keine Kritik an bestehenden Verhältnissen – private Archive sind heute zu grossen Teilen sehr gut zugänglich – vielmehr legitimiert es die öffentliche Hand in ihrem Tun. Zudem soll mit diesem organisierten Vorgehen die Koordination verbessert werden. Das Modell soll im Anschluss an das Referat diskutiert werden können. Mit den Feedbacks wird es verfeinert und erlaubt es der Arbeitsgruppe, bei den notwendigen Stellen vorstellig zu werden.

**Laurent Christeller:** depuis 2014 Chef-adjoint du Service de Records Management de Pictet & Cie SA. 2008-2010 Master in Advanced Studies in Archival, Library and Information Sciences (Universités de Berne et Lausanne). Depuis 2007 Responsable des Archives Historiques de Pictet & Cie SA. Conservateur de la Fondation des Archives de la famille Pictet. 2004-2007 Archiviste au Comité International de la Croix-Rouge (CICR). Autres activités: Depuis 2013 Membre du groupe de travail des archives d'entreprises privées de l'AAS. 2012-2013 Membre du conseil consultatif pour le plan d'études du Master in Advanced Studies in Archival, Library and Information Sciences (Universités de Berne et Lausanne). Depuis 2010 Membre du groupe de pilotage du forum des archivistes genevois.

**Irene Amstutz** ist seit 2009 Leiterin Schweizerisches Wirtschaftsarchiv und Universitätsbibliothek Wirtschaft. Zwischen 1999 und 2009 war sie Archivarin im Staatsarchiv Basel-Stadt, ab 2008 Leiterin Vorarchiv. Mitglied der Arbeitsgruppe Archive der privaten Wirtschaft VSA (seit 2009), Mitglied des Bildungsausschusses des VSA (seit 2008). Geschäftsführung Stiftung zur Förderung des Schweizerischen Wirtschaftsarchivs, Basel. Präsidentin Fritz Mangold-Stiftung, Basel. Vorstand Sozialarchiv, Zürich und Stiftungsrätin Stiftung Eisenbibliothek, Schaffhausen. Lehrauftrag „Wirtschaftsarchive“ an der Universität Basel.



VSA-AAS

Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare  
Association des archivistes suisses  
Associazione degli archivisti svizzeri  
Associazion da las archivarias e dals archivaris svizzers  
[www.vsa-aas.org](http://www.vsa-aas.org)

## ***Fachtagung 2014 / Journée professionnelle 2014***

Wirtschaftsarchive und die Kernfragen der Archivistik: Memopolitik, Sicherung, Vermittlung

Les archives d'entreprises et les questions centrales de l'archivistique :  
Mémopolitique, préservation, communication

### **Die Rolle des Archivs im Records Management der Schweizerischen Nationalbank**

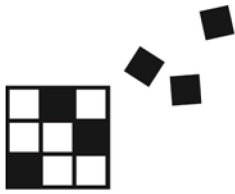
#### **Le rôle des archives dans le Record Management (gestion des dossiers) de la banque nationale suisse**

Die Rolle des Archivs im Records Management der Nationalbank hat sich in den letzten zehn Jahren stark gewandelt. Solange Unterlagen ausschliesslich auf Papier bearbeitet wurden, griff das Archiv erst in der letzten Phase des Lebenszyklus ins Records Management ein. Zu diesem Zeitpunkt entschied das Archiv, ob die Unterlagen vernichtet oder archiviert werden sollten. Im Falle der Archivierung wurden die Unterlagen gesichtet, neu strukturiert und mittels Metadaten in einem Archivkatalog verzeichnet.

Mit der Verbreitung von PCs und E-Mail bestand die Gefahr, dass gewisse Unterlagen nicht mehr in Abteilungsablagen physisch aufbewahrt, sondern nur noch auf den privaten Laufwerken gespeichert und per E-Mail an die Adressaten versendet wurden. Um die Vorteile der elektronischen Bearbeitung zu nutzen, wurden auf dem Microsoft-Produkt SharePoint beruhende elektronischen Abteilungsablagen entwickelt. Das aus der Papierwelt stammende Konzept des Lebenszyklus wurde jedoch beibehalten. Die SharePoint-Ablagen wurden zwar von den Abteilungen genutzt, aber es wurden nicht alle archivwürdigen Unterlagen im Rahmen dieser Applikation bearbeitet. Zudem war es für das Archiv schwierig, den Kontext der Unterlagen zu verstehen. Unterschiedliche Versionen des gleichen Dokuments, veraltete Dateiformate sowie sich selbstaktualisierende Daten in Statistiken erwiesen sich als zusätzliche Hürden.

Vor diesem Hintergrund entschlossen wir uns den Ansatz für das Records Management radikal zu ändern. Im Zentrum sollten nicht mehr die Abteilungsablagen, sondern die Entscheidungsprozesse der Nationalbank stehen. In einem ersten Schritt entwickelte das Archiv zusammen mit der Informatik eine elektronische Lösung für die Ablage der Unterlagen der Leitungsgremien der Nationalbank. In einem zweiten Schritt wird diese Lösung nun erweitert, indem neben den Protokollauszügen und den Vorlagen zusätzliche Unterlagen der Abteilungen integriert werden, die ebenfalls einen direkten Bezug zu diesen Geschäften haben. Das Archiv hat die fachliche Verantwortung für diese wiederum auf SharePoint basierende Applikation. So wird die Nationalbank in Zukunft einen Grossteil der archivwürdigen Unterlagen von Beginn ihres Lebenszyklus an steuern können. Die Entwicklung im Records Management hat dazu geführt, dass sich der Fokus des Archivs vom Ende auf den Anfang des Lebenszyklus der Unterlagen verschoben hat.

**Patrick Halbeisen** hat Geschichte und Volkswirtschaft studiert. Dissertation: Von der vorarchivischen Schriftgutverwaltung zur vorarchivischen Bewertung. Konzeptionelle Überlegungen zum Aufbau eines Bankarchivs am Beispiel der Schweizerischen Kreditanstalt (Bern, 1999). Berufliche Tätigkeiten: Aufbau des historischen Archivs der CS (1992–1995), Leitung des Archivs der SNB (seit 1995). Mitherausgeber der Publikation «Wirtschaftsgeschichte der Schweiz im 20. Jahrhundert».



VSA-AAS

Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare  
Association des archivistes suisses  
Associazione degli archivisti svizzeri  
Associazion da las archivarias e dals archivaris svizzers  
[www.vsa-aas.org](http://www.vsa-aas.org)

## ***Fachtagung 2014 / Journée professionnelle 2014***

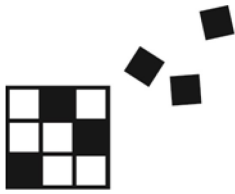
Wirtschaftsarchive und die Kernfragen der Archivistik: Memopolitik, Sicherung, Vermittlung

Les archives d'entreprises et les questions centrales de l'archivistique :  
Mémopolitique, préservation, communication

## **Les archives historiques de l'UIT : développement d'une stratégie de diffusion Das Archiv der UIT: Entwicklung einer Vermittlungsstrategie**

En 2007, le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) était face à plusieurs défis par rapport à nos services en matière d'information et de références. Les demandes d'information augmentaient de tous les côtés : du personnel interne, des membres de l'Union, des experts dans le domaine des télécommunications et du grand public. En même temps, des personnes clefs – aux archives, au personnel, et aux représentants des membres – qui connaissaient bien l'histoire et les documents de l'organisation partaient à la retraite. De plus, la Division de la communication annonçait une refonte du site Web de l'UIT et notre page simple ne correspondait pas à la nouvelle stratégie de communication. Dans cette étude de cas, je montrerai comment nous avons trouvé un moyen de répondre à ces défis en élaborant une stratégie de diffusion et comment nous l'avons utilisé pour créer un site Web adapté spécifiquement aux besoins et aux priorités identifiés dans ce document.

**Heather Heywood** est Chef du Service des archives à l'Union internationale des télécommunications depuis 2000. Auparavant, elle a travaillé comme archiviste de projet au CICR et à l'UNHCR et comme archiviste/records manager à la Banque mondiale. Elle a commencé sa carrière aux Archives de l'Ontario (Canada) où elle était responsable pour l'implantation des normes descriptives. Elle est diplômée en archivistique de l'Université de la Colombie britannique.



VSA-AAS

Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare  
Association des archivistes suisses  
Associazione degli archivisti svizzeri  
Associazion da las archivarias e dals archivaris svizzers  
[www.vsa-aas.org](http://www.vsa-aas.org)

### ***Fachtagung 2014 / Journée professionnelle 2014***

Wirtschaftsarchive und die Kernfragen der Archivistik: Memopolitik, Sicherung, Vermittlung

Les archives d'entreprises et les questions centrales de l'archivistique :  
Mémopolitique, préservation, communication

### **Unternehmensgeschichte & -archiv: zwischen Unternehmenskommunikation und Publikumsattraktion – Ein Erfahrungsbericht aus der Planung eines Besucherzentrums**

#### **Histoire d'entreprise et d'archives : entre communication d'entreprise et attraction du public : Compte rendu de planification d'un centre de visiteur**

Anlässlich ihres 150-Jahr-Jubiläums wird Nestlé 2016 ein Besucherzentrum in den historischen Gebäuden Henri Nestlés eröffnen. Es soll ein öffentliches Begegnungs- und Erlebniszentrum entstehen, das alle Aspekte der Unternehmenstätigkeit und der Geschichte von Nestlé abdeckt. Der Vortrag versucht, die Spannungsfelder, die sich für ein Archiv und einen Historiker ergeben, auszuleuchten.

**Albert Pfiffner** arbeitet seit über 20 Jahren als Historiker & Archivar bei Nestlé. Er baute das Historische Archiv der Firma auf und führt es zusammen mit 2 Historiker-/Archivarinnen und 2 Assistentinnen. Seit drei Jahren ist er zusätzlich für die Erarbeitung des Konzepts und Inhalts eines künftigen Besucherzentrums verantwortlich, dessen Eröffnung zum 150-Jahr-Jubiläum der Firma Nestlé im Jahr 2016 geplant ist. Zudem ist er mit der Planung einer Jubiläumspublikation beschäftigt. Viele Jahre war er im Bildungsausschuss und Vorstand des VSA tätig sowie Mitglied der Arbeitsgruppe Wirtschaftsarchive.